



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

mardi

dinsdag

13-01-2004

13-01-2004

Après-midi

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

16/1/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

16/1/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders en Spirit</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM</i>	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Jacques Chabot au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'appui fourni par la police fédérale aux zones de police" (n° 1093)
Orateurs: **Jacques Chabot, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Jo Vandeurzen au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'engagement social des demandeurs d'asile" (n° 1026)

Orateurs: **Jo Vandeurzen, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances

Question de Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la problématique des TAGS à la SNCB" (n° 1047)

Orateurs: **Karine Lalieux, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Question de M. Eric Massin au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les problèmes rencontrés par les comptables spéciaux des zones de police" (n° 1087)

Orateurs: **Eric Massin, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Interpellation de M. Filip De Man au premier ministre sur "l'exécutif de la communauté musulmane" (n° 171)

Orateurs: **Filip De Man, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Motions 7

Interpellation de M. Dirk Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'annonce de modifications qui seront apportées au statut des membres de la police intégrée" (n°172)

Orateurs: **Dirk Claes, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, **Filip De Man**

Motions 10

Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «les problèmes d'ordre public et de sécurité concernant

INHOUD

Vraag van de heer Jacques Chabot aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de door de federale politie aan de politiezones verleende steun" (nr. 1093)
Sprekers: **Jacques Chabot, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het sociaal engagement van asielzoekers" (nr. 1026)

Sprekers: **Jo Vandeurzen, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de problematiek van de TAGS bij de NMBS" (nr. 1047)

Sprekers: **Karine Lalieux, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Eric Massin aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen waarmee de bijzondere rekenplichtigen van de politiezones worden geconfronteerd" (nr. 1087)

Sprekers: **Eric Massin, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Interpellatie van de heer Filip De Man tot de eerste minister over "de Moslimexecutieve" (nr. 171)

Sprekers: **Filip De Man, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Moties 7

Interpellatie van de heer Dirk Claes tot de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de aangekondigde wijzigingen aan het statuut van de leden van de geïntegreerde politie" (nr. 172)

Sprekers: **Dirk Claes, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, **Filip De Man**

Moties 10

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "problemen van openbare orde en

le FC Anadol» (n° 1113)

Orateurs: **Bert Schoofs, Patrick Dewael**,
vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

veiligheid inzake FC Anadol" (nr. 1113)

Sprekers: **Bert Schoofs, Patrick Dewael**,
vice-eerste minister en minister van
Binnenlandse Zaken

Question de M. Jo Vandeurzen au vice-premier 12
ministre et ministre de l'Intérieur sur "les jeunes
immigrés qui, après avoir quitté la Belgique,
souhaitent y revenir lorsqu'ils sont devenus
majeurs" (n° 1136)

Orateurs: **Jo Vandeurzen, Patrick Dewael**,
vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice- 12
eerste minister en minister van Binnenlandse
Zaken over "de migrantenjongeren die België
verlaten hebben en op meerderjarige leeftijd terug
naar België willen komen" (nr. 1136)

Sprekers: **Jo Vandeurzen, Patrick Dewael**,
vice-eerste minister en minister van
Binnenlandse Zaken

Question de M. Olivier Maingain au ministre des 13
Finances sur "le versement de la mainmorte"
(n° 1158)

Orateurs: **Olivier Maingain, Patrick Dewael**,
vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Olivier Maingain aan de 13
minister van Financiën over "de betaling van de
dode hand" (nr. 1158)

Sprekers: **Olivier Maingain, Patrick Dewael**,
vice-eerste minister en minister van
Binnenlandse Zaken

Question de Mme Martine Payfa au vice-premier 14
ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'emploi des
langues en matière administrative dans le cadre
des campagnes de dépistage du cancer du sein
en périphérie bruxelloise" (n° 1160)

Orateurs: **Martine Payfa, Patrick Dewael**,
vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van mevrouw Martine Payfa aan de vice- 14
eerste minister en minister van Binnenlandse
Zaken over "het gebruik van de talen in
bestuurszaken in het kader van
preventiecampagnes tegen borstkanker in de
Brusselse randgemeenten" (nr. 1160)

Sprekers: **Martine Payfa, Patrick Dewael**,
vice-eerste minister en minister van
Binnenlandse Zaken

Question de Mme Trees Pieters au secrétaire 15
d'Etat à la Simplification administrative, adjoint au
premier ministre sur "l'affectation d'un crédit
budgétaire provisionnel" (n° 1095)

Orateurs: **Trees Pieters, Vincent Van
Quickenborne**, secrétaire d'Etat à la
Simplification administrative

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de 15
staatssecretaris voor Administratieve
Vereenvoudiging, toegevoegd aan de eerste
minister over "de aanwending van een
provisioneel begrotingskrediet" (nr. 1095)

Sprekers: **Trees Pieters, Vincent Van
Quickenborne**, staatssecretaris voor
Administratieve Vereenvoudiging

**COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE**

du

MARDI 13 JANVIER 2004

Après-midi

**COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT**

van

DINSDAG 13 JANUARI 2004

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h. 22 par M. Thierry Giet, président.

01 Question de M. Jacques Chabot au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'appui fourni par la police fédérale aux zones de police" (n° 1093)

01.01 Jacques Chabot (PS): Au sein de l'arrondissement judiciaire de Liège, fonctionne un système journalier de navette courrier entre les zones de police, la police fédérale, le gouverneur de province, le procureur du Roi et l'Inspection générale. Ce service, initialement développé entre le district de gendarmerie et ses brigades, a été adapté et la police locale de Liège a accepté d'y détacher un membre de son personnel. Ce système fonctionne à la plus grande satisfaction de tous et permet de réaliser des économies d'échelle.

Les directeurs généraux de la police fédérale ont décidé, à leur niveau, que le service postal n'était pas une mission d'appui à rendre aux autorités et aux zones de police locale; cette communication n'a pas été faite de manière formelle aux intéressés.

Est-il normal que des directeurs généraux de la police fédérale définissent, à leur seul niveau, l'appui à rendre aux autorités et aux zones locales, sans les tenir informés officiellement ?

Estimez-vous que ce service entre dans l'appui légal que doit rendre la police fédérale vers l'échelon local ? Comptez-vous prendre rapidement des mesures pour assumer la continuité de ce

De vergadering wordt geopend om 14.22 uur door de heer Thierry Giet, voorzitter.

01 Vraag van de heer Jacques Chabot aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de door de federale politie aan de politiezones verleende steun" (nr. 1093)

01.01 Jacques Chabot (PS): In het gerechtelijk arrondissement Luik is er een systeem van dagelijkse interne postbezorging tussen de politiezones, de federale politie, de provinciegouverneur, de procureur des Konings en de Algemene Inspectie. Dat systeem, dat aanvankelijk tussen het rijkswachtdistrict en de brigades ervan werd toegepast, werd aangepast en de lokale politie van Luik heeft ermee ingestemd om een van haar personeelsleden naar die dienst te detacheren. Dat systeem functioneert tot algemene tevredenheid en maakt het mogelijk schaalvoordelen te realiseren.

De directeurs-generaal van de federale politie hebben op hun niveau beslist dat de dienst voor postbezorging niet onder de aan de autoriteiten en aan de lokale politiezones te verlenen steun valt; dat werd niet formeel aan de betrokkenen meegedeeld.

Is het normaal dat directeurs-generaal van de federale politie op hun niveau bepalen hoe er concreet steun verleend wordt aan de autoriteiten en aan de lokale zones, zonder deze daarvan officieel in kennis te stellen?

Bent u van oordeel dat die dienstverlening kadert in de wettelijke steun die de federale politie moet verlenen aan de lokale politiediensten? Zal u eerlang maatregelen nemen om de continuïteit van

service ?

01.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Il existait, dans l'ancienne gendarmerie, un système officieux de distribution vers les brigades mis en place par les districts de gendarmerie. Ce système a pris fin le 1^{er} janvier 2002 et la décision de ne pas mettre en œuvre pareil système a été prise par le commissaire général et les directeurs généraux le 18 février de la même année. Cette information a été communiquée dès le lendemain. S'agissant d'une initiative officieuse de l'ancienne gendarmerie, je comprends fort bien que la police fédérale ait pris la décision d'arrêter ce service qui nécessite des moyens en matériel et en hommes importants. Par ailleurs, la distribution de correspondance ne fait partie ni de l'appui spécialisé, ni de l'appui subsidiaire de la police fédérale vers la police locale.

Comme l'accord de gouvernement prévoit une diminution des tâches administratives, je ne suis pas opposé à un retour de cette mission vers les services de la Poste.

Ceci dit, je chargerai la police fédérale de réaliser une étude comparative des coûts entre cette dernière solution et un service de distribution interne.

01.03 Jacques Chabot (PS) : Vous parlez de 2002, mais ma question est inspirée par un courrier du 5 décembre 2003 émanant du procureur du Roi de Liège et relatif à la disparition de ce service qui correspondait aux besoins de toutes les zones.

01.04 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : La décision date de 2002 et l'appréciation de la police fédérale est différente.

L'incident est clos.

02 Question de M. Jo Vandeurzen au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'engagement social des demandeurs d'asile" (n° 1026)

(La réponse sera fournie par la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances)

02.01 Jo Vandeurzen (CD&V) : A certains endroits, des demandeurs d'asile qui séjournent dans un centre peuvent s'engager volontairement auprès d'une association des environs. Après que des abus ont été constatés, cette disposition aurait été annulée. Ces informations sont-elles exactes ?

die dienstverlening te vrijwaren?

01.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*) : Bij de vroegere rijkswacht bestond er een officieus distributiesysteem tussen de brigades, dat door de rijkswachtdistricten was ingevoerd. Dat systeem werd op 1 januari 2002 buiten dienst gesteld, en op 18 februari 2002 beslisten de commissaris-generaal en de directeurs-generaal om geen nieuw, vergelijkbaar systeem in te voeren. Dat werd de dag daarna al bekendgemaakt. Omdat het om een officieuze regeling bij de vroegere rijkswacht ging, begrijp ik heel goed dat de federale politie beslist heeft die dienst, waarvoor bovendien heel wat middelen en mensen moesten worden ingezet, stop te zetten. De postbestelling maakt trouwens geen deel uit van de gespecialiseerde steun, noch van de aanvullende steun die de federale politie aan de lokale politie verleent.

Het regeerakkoord voorzag al in het terugdringen van de administratieve taken en ik kant me dus niet tegen een scenario waarbij De Post opnieuw voor die opdracht zou instaan.

Ik zal de federale politie belasten met een vergelijkende studie van de kosten die voortvloeien uit die laatste oplossing en de prijs van een interne postdienst.

01.03 Jacques Chabot (PS) : U heeft het over 2002. Mijn vraag berust echter op een brief van de procureur des Konings te Luik van 5 december 2003, met betrekking tot de afschaffing van die dienst, die inspeelde op de noden van alle zones.

01.04 Minister Patrick Dewael (*Frans*) : De beslissing dateert van 2002 en de federale politie houdt er een andere mening op na.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het sociaal engagement van asielzoekers" (nr. 1026)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen)

02.01 Jo Vandeurzen (CD&V) : Op sommige plaatsen kunnen asielzoekers die in een centrum verblijven, zich vrijwillig engageren bij een vereniging in buurt. Na de vaststelling van misbruiken zou deze regeling zijn teruggeschroefd. Is deze informatie correct? Graag had ik geweten of

J'aurais souhaité savoir si ce type de bénévolat pouvait à nouveau être autorisé ?

dit vrijwilligerswerk niet opnieuw mogelijk kan worden maken.

02.02 Marie Arena, ministre (*en néerlandais*) : Les demandeurs d'asile ne peuvent pas obtenir de permis de travail et sont donc exclus de toute forme de travail. J'ai toutefois inséré dans la loi-programme une disposition visant à régulariser le service communautaire pour les demandeurs d'asile. Dans l'enceinte du centre d'asile, ils peuvent effectuer certaines prestations de travail leur permettant d'obtenir une augmentation de leur argent poche. Que les choses soient claires, cette prestation ne peut être assimilée à un travail et doit se dérouler au sein des structures d'accueil.

02.02 Minister Marie Arena (*Nederlands*): Asielzoekers kunnen geen arbeidsvergunning krijgen en zijn dus uitgesloten van elke vorm van arbeid. In de programmawet heb ik wel een regeling opgenomen om de gemeenschapsdienst voor asielzoekers te regulariseren. Zij kunnen binnen het kader van het asielcentrum werk verrichten, waarvoor zij dan een verhoging van het zakgeld krijgen. Voor alle duidelijkheid, deze arbeid kan niet worden gelijkgesteld aan werk en moet binnen de opvangstructuren plaatsvinden.

Si M. Vandeurzen a connaissance d'autres situations, je souhaiterais qu'il me communique ses informations.

Als de heer Vandeurzen op de hoogte is van andere situaties, zou ik die graag kennen.

02.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Je ne comprends pas très bien pour quelle raison de telles restrictions sont imposées.

02.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Ik begrijp de reden voor de strenge restricties niet goed.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

03 Question de Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la problématique des TAGS à la SNCB" (n° 1047)

03 Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de problematiek van de TAGS bij de NMBS" (nr. 1047)

03.01 Karine Lalieux (PS) : Pour la SNCB, le coût des TAGS sur le matériel roulant est loin d'être négligeable. En outre, les TAGS contribuent également à un sentiment d'insécurité. Quels sont les moyens mis en place par la police fédérale - SPC pour lutter contre ce phénomène ? Est-ce une priorité ? Combien d'agents y sont-ils affectés ? Combien de procès-verbaux ont-ils été établis en 2002 et 2003 et avec quelle suite ? Existe-t-il une coordination entre les différents services de police et B-security, le service de gardiennage de la SNCB ?

03.01 Karine Lalieux (PS): De verwijdering van de TAGS op het rollend materieel kost de NMBS handenvol geld. Bovendien wakkeren de TAGS het onzekerheidsgevoel aan. Welke middelen worden door de federale en de spoorweggpolitie in de strijd tegen de graffiti-spueters ingezet? Is dit een prioriteit? Hoeveel agenten worden ervoor ingeschakeld? Hoeveel processen-verbaal werden er in 2002 en 2003 opgesteld en welk gevolg werd eraan gegeven? Werken de verschillende politiediensten samen met B-security, de bewakingsdienst van de NMBS?

03.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Les patrouilles de la police des chemins de fer visent à assurer une présence régulière sur les lieux de stationnement du matériel roulant.

03.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): De spoorweggpolitie patrouilleert regelmatig langs de stelplaatsen voor het rollend materieel.

Le phénomène des graffitis ne constituant pas une priorité du Plan National de Sécurité, peu de moyens supplémentaires y sont consacrés, sans qu'il soit négligé néanmoins.

De bestrijding van graffiti is geen prioriteit van het nationaal veiligheidsplan en er gaan dan ook niet veel extra middelen naar toe, wat niet betekent dat het probleem blauwblauw gelaten wordt.

Les interventions consistant en patrouilles régulières, il n'est pas possible d'enregistrer spécifiquement les prestations.

Er wordt regelmatig gepatrouilleerd en het is dus niet mogelijk de prestaties te specificeren.

En 2001, 504 plaintes ont été déposées ; en 2002, 897 ; en 2003, on s'attend à dépasser le millier. Toutes ces plaintes sont transmises au parquet.

Au niveau national, la police des chemins de fer et B-security ont déterminé un certain nombre de procédures. Au niveau local, des plates-formes de concertation sont organisées entre les unités de police et B-security.

Dimanche passé, la police des chemins de fer a arrêté deux mineurs dans une station de métro bruxelloise. Ils ont été mis à la disposition de la Justice.

03.03 Karine Lalieux (PS) : Il faudrait songer à imposer des travaux d'intérêt général, tel le nettoyage du matériel roulant, et à être vigilants par rapport à de telles incivilités.

L'incident est clos.

04 Question de M. Eric Massin au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les problèmes rencontrés par les comptables spéciaux des zones de police" (n° 1087)

04.01 Eric Massin (PS) : La plupart des comptables spéciaux des zones de police n'ont pas encore pu clôturer leurs comptes 2002. La Commission d'accompagnement de la réforme des polices au niveau local a mis en évidence une série de dysfonctionnements dans la transmission d'informations tant au niveau du secrétariat social de la police intégrée (SSGPI) qu'au niveau du service central des dépenses fixes (SCDF). En outre, le logiciel fédéral utilisé pour le calcul des salaires poserait problème. A cela s'ajoute un retard dans la remise des déclarations sociales et fiscales par le SCDF à l'ONSS-APL. Une série d'incohérences sont relevées entre les données fournies par le SSGPI et les données en possession de l'ONSS-APL.

Quel est l'état d'avancement de la correction des problèmes en matière de transmission des pièces justificatives comptables par le SCDF, qui avait annoncé la date du 1^{er} janvier 2004 comme échéance ? Quelles dispositions pratiques ont-elles été prises pour améliorer la communication entre les différents acteurs ?

In 2001 werden 504 klachten ingediend, in 2002 897 en verwacht wordt dat het totaal voor 2003 boven de 1000 klachten zal uitkomen. Al die klachten worden aan het parket bezorgd.

Op het nationale niveau werkten de spoorwegpolitie en B-security een aantal procedures uit. Op het lokale niveau wordt tussen de politie-eenheden en B-security overleg georganiseerd.

Afgelopen zondag heeft de spoorwegpolitie twee minderjarigen aangehouden in een Brussels metrostation. Ze werden ter beschikking van het gerecht gesteld.

03.03 Karine Lalieux (PS): Als straf zou dienstverlening kunnen worden overwogen, zoals bijvoorbeeld het schoonmaken van het rollend materieel. Ten aanzien van dergelijke overlast dient men bovendien de nodige waakzaamheid aan de dag te leggen.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Eric Massin aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de problemen waarmee de bijzondere rekenplichtigen van de politiezones worden geconfronteerd" (nr. 1087)

04.01 Eric Massin (PS): De meeste bijzondere rekenplichtigen van de politiezones hebben hun rekeningen van 2002 nog niet kunnen afsluiten. De commissie ter begeleiding van de politiehervorming op lokaal niveau heeft een aantal disfuncties op het stuk van de overdracht van gegevens aan het licht gebracht, zowel op het niveau van het sociaal secretariaat van de geïntegreerde politie (SSGPI) als op dat van de Centrale Dienst der Vaste Uitgaven (CDVU). Bovendien zou de federale software die voor de berekening van de lonen wordt gebruikt problemen doen rijzen. Daarbij komt dat de CDVU de sociale en fiscale aangiftes met vertraging aan de RSZPPO bezorgt. De gegevens die door de SSGPI worden doorgespeeld en de gegevens die in het bezit zijn van de RSZPPO lijken op een aantal punten niet met elkaar overeen te stemmen.

Hoe zit het met het wegwerken van de problemen op het stuk van het bezorgen van de boekhoudkundige bewijsstukken door de CDVU, die de datum van 1 januari 2004 als streefdatum had vooropgesteld? Welke praktische maatregelen werden getroffen om de communicatie tussen de verschillende betrokkenen te verbeteren?

04.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*) : Le groupe de travail mis en place par la Commission d'accompagnement a identifié les différents besoins. Le SCDF a fait savoir qu'il lui était impossible de respecter l'échéance qu'il avait fixée en raison d'un manque récurrent de capacité. Le SCDF dépendant du ministère des Finances, j'ai attiré l'attention de M. Reynders, qui a promis de trouver des solutions.

Le directeur de la direction des finances de la direction générale des moyens matériels de la police fédérale réorganise actuellement ses services afin de garantir une meilleure communication avec les zones de police, les spécialistes et le SCDF. L'ONSS-APL dispose de ses propres canaux de communication. Elle a demandé, en outre, l'autorisation d'utiliser le *website* « infozone » de la direction des relations avec la police locale.

Le groupe de travail a également constaté que la communication entre responsables de zone n'est pas toujours optimale.

04.03 Eric Massin (PS): Je m'adresserai à M. Reynders au sujet du SCDF.

L'incident est clos.

05 Interpellation de M. Filip De Man au premier ministre sur "l'exécutif de la communauté musulmane" (n° 171)

(La réponse sera fournie par le vice-premier ministre en ministre de l'Intérieur)

05.01 Filip De Man (VLAAMS BLOK): En réalité, mon interpellation s'adressait au premier ministre.

L'ouvrage intitulé *Ongeleid Projectiel* de M. Leman, ancien directeur du Centre pour l'égalité des chances, comporte une explication honteuse pour les huit désignations contestées auxquelles le ministre de la Justice Verwilghen a procédé l'an dernier au sein de l'exécutif musulman. L'auteur explique qu'au début des années 90, le PS s'était obstinément opposé à l'élection d'un conseil musulman, pour changer complètement d'avis dix ans plus tard.

Au cours de cette période, des avocats politisés sont intervenus dans le débat et le premier ministre et le ministre de la Justice ont mis le Centre sur la touche, alors que M. Moureaux était nommé

04.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): De door de begeleidingscommissie ingestelde werkgroep heeft de onderscheiden behoeften in kaart gebracht. De CDVU heeft laten weten dat hij zich onmogelijk aan de vastgestelde termijn zal kunnen houden wegens een recurrent personeelsgebrek. Aangezien de CDVU onder het ministerie van Financiën ressorteert, heb ik minister Reynders op het probleem geattendeerd, en hij heeft beloofd naar een oplossing te zoeken.

Het hoofd van de directie financiën van de algemene directie materiële middelen van de federale politie is momenteel bezig met een reorganisatie van zijn diensten, met het oog op een betere communicatie met de politiezones, de specialisten en de CDVU. De RSZ-PPO beschikt over eigen communicatiekanalen, en heeft tevens gevraagd om de website "InfoZone" van de directie van de relaties met de lokale politie te mogen gebruiken.

Daarnaast heeft de werkgroep vastgesteld dat de communicatie tussen politiezonechefs niet altijd optimaal verloopt.

04.03 Eric Massin (PS): Ik zal mijn vragen over de CDVU aan minister Reynders richten.

Het incident is gesloten.

05 Interpellatie van de heer Filip De Man tot de eerste minister over "de Moslimexecutieve" (nr. 171)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken)

05.01 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Ik had mijn interpellatie eigenlijk tot de premier gericht.

Het boek *Ongeleid projectiel* van de heer Leman, voormalig directeur van het Centrum voor Gelijke Kansen, biedt een ontluisterende verklaring voor de acht betwiste benoemingen die de gewezen minister van Justitie Verwilghen vorig jaar deed in de moslimexecutieve. De auteur verduidelijkt dat de PS zich bij het begin van de jaren '90 hardnekkig tegen de verkiezing van een moslimraad verzette, om tien jaar later volledig van mening te veranderen.

In die periode mengden gepolitiseerde advocaten zich in het debat en zetten de premier en de minister van Justitie het Centrum buitenspel, terwijl de heer Moureaux werd aangesteld als

médiateur. M. Leman précise que sous le premier gouvernement Verhofstadt, on a entamé des négociations sur la composition d'un nouvel exécutif de préférence avec des candidats activistes sur des listes francophones. Lors d'une interview, il a textuellement déclaré que les ministres Onkelinx et Michel se sont immiscés dans le débat, ce qui leur a sans doute rapporté des milliers de voix.

Le gouvernement peut-il réagir à ces accusations? Est-il exact comme l'affirme M. Leman que les huit personnes concernées sont des partisans du fondamentaliste Tariq Ramadan, qui a refusé de s'opposer résolument à la lapidation des femmes?

05.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): Je vous donne lecture de la réponse du premier ministre.

En mai 2002, le gouvernement a désigné deux médiateurs, les sénateurs Moureaux et Kacar, en vue de renouveler partiellement l'exécutif et d'assurer une meilleure représentation des sensibilités linguistiques et culturelles. L'assemblée constituante a proposé dix-sept membres. Après avoir pris connaissance du rapport de la Sûreté de l'Etat, le gouvernement a décidé de les accepter tous, à une exception près, et de reconnaître un nouvel exécutif jusqu'au 31 mai 2004.

Le 25 avril 2003, le Conseil des ministres a adopté le projet d'arrêté royal portant reconnaissance des membres de l'exécutif. L'ancien ministre de la Justice l'a soumis à l'approbation du Roi durant la période des affaires courantes. Le Roi n'a pas sanctionné l'arrêté royal. La ministre actuelle a soumis à son tour le même arrêté au Roi.

S'il ne veut pas perdre sa crédibilité vis-à-vis de la communauté musulmane, le Centre pour l'égalité des chances a tout intérêt à rester neutre par rapport aux problèmes internes de la religion islamique

05.03 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Le fait que le Roi n'a pas signé la proposition du ministre Verwilghen, mais bien celle de la ministre Onkelinx suscite des interrogations.

Je n'ai obtenu aucune réponse à ma question de savoir si des considérations politiciennes ont joué un rôle lors de la nomination des huit musulmans fondamentalistes. Je n'exagérerai sans doute pas en affirmant que la ministre Onkelinx n'a pensé et ne pense qu'à son propre intérêt. Elle a, en effet, refusé de répondre à l'interpellation de M. Van

bemiddelaar. De heer Leman verklaart dat tijdens de eerste regering-Verhofstadt bij voorkeur onderhandelingen over de samenstelling van een nieuw executief werden aangeknoopt met activistische kandidaten op Franstalige lijsten. In een interview zei hij letterlijk dat de ministers Onkelinx en Michel zich ermee bemoeiden en dat dit hen wellicht duizenden stemmen zal hebben opgeleverd.

Kan de regering een reactie geven op deze beschuldigingen? Poneert de heer Leman terecht dat het betrokken achttal aanhangers zijn van de fundamentalist Tariq Ramadan, die weigerde zich duidelijk te kanten tegen de steniging van vrouwen?

05.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Ik breng het antwoord naar voren dat de premier voorbereidde.

In mei 2002 stelde de regering twee bemiddelaars aan, de senatoren Moureaux en Kacar, om de executieve gedeeltelijk te hernieuwen en om te zorgen voor een betere vertegenwoordiging van de taalgebonden en culturele gevoeligheden. De constituerende vergadering stelde zeventien leden voor. Na lezing van het verslag van de Staatsveiligheid besliste de regering die op één na allemaal te aanvaarden en een nieuwe executieve te erkennen tot 31 mei 2004.

Op 25 april 2003 keurde de Ministerraad het ontwerp-KB houdende de erkenning van de leden van de executieve goed. De voormalige minister van Justitie legde het voor aan de Koning tijdens de periode van de lopende zaken. De Koning tekende niet. De huidige minister legde datzelfde ontwerp voor aan de Koning.

Het Centrum voor de Gelijkheid van Kansen zou er goed aan doen neutraal te blijven ten opzichte van de interne problemen van de islamitische godsdienst om zijn geloofwaardigheid niet te verliezen ten opzichte van de islamgemeenschap.

05.03 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Het roept toch vragen op dat de Koning niet ondertekende wat minister Verwilghen hem voorlegde en wel wat minister Onkelinx voorlegt.

Ik kreeg geen antwoord op de vraag of er partijpolitieke berekening meespeelde bij de benoeming van de acht fundamentalistische moslims. Ik zal wellicht niet overdrijven wanneer ik zeg dat minister Onkelinx haar eigen belang voor ogen had en heeft. De minister weigerde immers ook een antwoord te geven op de interpellatie van

Parijs et, lors de la réunion de la commission du suivi d'hier, elle a longuement tourné autour du pot.

Nous déposons une motion de méfiance à l'égard de la ministre de la Justice car la politique qu'elle mène en la matière représente un danger pour l'Etat.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Filip De Man et est libellée comme suit:

"La Chambre, ayant entendu l'interpellation de M. Filip De Man et la réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, exprime sa méfiance à l'égard de la politique mise en œuvre par la ministre de la Justice, Mme Laurette Onkelinx, dont les positions à l'égard de la représentation de la communauté musulmane dans notre pays constituent une menace pour l'Etat."

Une motion pure et simple a été déposée par M. Filip Anthuenis.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

L'incident est clos.

06 Interpellation de M. Dirk Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'annonce de modifications qui seront apportées au statut des membres de la police intégrée" (n°172)

06.01 Dirk Claes (CD&V): Le ministre n'ignore pas que la réforme des polices pose d'importants problèmes sur le plan de la capacité d'engagement du personnel. A l'instar de l'animal dont il tire son appellation, le statut mammoth est menacé d'extinction.

C'est une bonne idée de vouloir améliorer la sécurité en augmentant la disponibilité du personnel mais quant à savoir si l'on y parviendra en déplaçant du personnel ou en recrutant de nouveaux policiers, la situation reste confuse. Le ministre a déjà lancé quelques ballons d'essai à cet égard.

A compter de cette législature, 2.500 policiers supplémentaires patrouilleraient dans les rues. Pour y arriver, on compte transférer 150 personnes - 600 au total donc - des services administratifs et

de heer Van Parys en ze draaide gisteren in de begeleidingscommissie aardig rond de pot.

We dienen een motie van wantrouwen in tegen de minister van Justitie, omdat haar beleid ter zake staatsgevaarlijk is.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Filip De Man en luidt als volgt:

"De Kamer, gehoord de interpellatie van de heer Filip De Man en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, spreekt zijn wantrouwen uit over het beleid van de minister van Justitie Onkelinx, gezien haar staatsgevaarlijk beleid inzake de moslimvertegenwoordiging in dit land."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Filip Anthuenis.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

Het incident is gesloten.

06 Interpellatie van de heer Dirk Claes tot de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de aangekondigde wijzigingen aan het statuut van de leden van de geïntegreerde politie" (nr. 172)

06.01 Dirk Claes (CD&V): Het is de minister bekend dat de politiehervorming voor ernstige problemen zorgt qua inzetbaarheid van het personeel. Het mammoetstatuut dreigt, net als het dier dat er zijn naam aan gaf, uit te sterven.

Het is een mooie idee om de veiligheid te verbeteren door de beschikbaarheid van het personeel te verhogen, maar het blijft onduidelijk of dat zal gebeuren door een verschuiving van personeel of door de rekrutering van nieuwe mensen. De minister liet daarover al enkele ballonnetjes op.

Er zouden vanaf deze regeerperiode 2.500 politiemensen extra op straat komen. Dat wil men doen door per jaar 150 - in totaal dus 600 - mensen van de administratieve en logistieke

logistiques vers le cadre opérationnel. Cela signifie qu'au cours de cette législature, 1.900 personnes au niveau local seront transférées du cadre Calog vers le cadre opérationnel. Qui exécutera les tâches des membres du personnel qui auront disparu du Calog ? Selon *De Tijd*, il est prévu de muter 1.000 agents fédéraux d'ici à 2009. En tout état de cause, 1.500 mutations locales seront encore nécessaires. La question se pose de savoir s'il est véritablement envisageable de priver le Calog de 2.500 personnes.

Dans le budget, il n'a été nullement fait mention de recrutements supplémentaires, et ce, non plus en ce qui concerne le personnel administratif et logistique.

Le CD&V préconise de réduire les tâches administratives des services de police et d'éviter la paperasserie inutile. Mais peu d'informations filtrent à ce sujet. Peut-être M. Van Quickenborne pourrait-il s'atteler à ce problème. Les services de police pourraient être organisés bien plus efficacement.

Restent alors encore les modifications du statut en ce qui concerne les temps de travail. Il s'agira d'une tâche particulièrement délicate : il est toujours très difficile de revenir sur les acquis. Je plaide en faveur d'un consensus avec les syndicats.

Pour quelle raison le ministre met-il en oeuvre ces modifications alors que le risque est grand de voir éclater des troubles sociaux au sein des services de police ? Quelles modifications le ministre souhaite-t-il apporter au statut ? Quelles en seront les conséquences en ce qui concerne la capacité d'engagement des agents de police ? Le ministre organisera-t-il encore des négociations avec les syndicats ou exécutera-t-il les décisions quoi qu'il advienne ?

06.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): Le gouvernement a l'intention d'assouplir les périodes de travail en vue d'améliorer disponibilité et capacité sans que cela entraîne un gonflement des coûts supportés par les communes. C'est la raison pour laquelle j'ai proposé un aménagement des dispositions statutaires relatives aux périodes de travail. J'ai amendé la proposition à plusieurs reprises de façon à répondre aux revendications des syndicats policiers. Toutefois, comme ils n'ont pas approuvé la proposition que j'ai formulée le 12 décembre, j'ai estimé que l'autorité publique devait prendre ses responsabilités. J'ai cru bon devoir rester sur mes positions puisqu'il avait été tenu compte des remarques émises par les syndicats.

diensten over te hevelen naar het operationele kader. Dat betekent dat in deze regeerperiode lokaal 1.900 mensen moeten worden overgeheveld van het Kalog-kader naar het operationele kader. Wie zal de taken uitvoeren van het personeel dat verdwijnt bij Kalog? Volgens *De Tijd* wordt voorzien in 1.000 federale mutaties tegen 2009. Ook dan nog blijven er 1.500 lokale mutaties nodig. De vraag rijst of het wel mogelijk is om 2.500 mensen uit het Kalog-korps weg te halen.

In de begroting wordt niet gerept over bijkomende aanwervingen, ook niet voor administratief en logistiek personeel.

CD&V is een voorstander van het verminderen van de administratieve taken van de politiediensten en het vermijden van overbodige paperassen. Daarover vernemen we echter weinig. Misschien moet staatssecretaris Van Quickenborne worden ingeschakeld. De politie zou veel efficiënter kunnen worden georganiseerd.

Dan zijn er nog de wijzigingen aan het statuut op het vlak van de arbeidstijden. Dit wordt een harde noot om te kraken: het is altijd moeilijk om verworvenheden terug te schroeven. Ik pleit ervoor dat een consensus met de bonden wordt nagestreefd.

Waarom drukt de minister deze wijzigingen door terwijl er een groot risico is voor sociale onrust bij de politiediensten? Welke wijzigingen wil de minister aanbrengen aan het statuut? Wat zijn de gevolgen voor de inzetbaarheid van de politieagenten? Zal de minister alsnog onderhandelingen met de bonden voeren of voert hij de beslissingen hoe dan ook uit?

06.02 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): De regering wil de arbeidstijden versoepelen met het oog op een betere beschikbaarheid en capaciteit, zonder dat dit hogere kosten voor de gemeenten met zich brengt. Daarom stelde ik voor de statutaire bepalingen over de arbeidstijden aan te passen. Ik heb het voorstel meerdere keren geamendeerd om aan de verzuchtingen van de politiebonden tegemoet te komen. Zij gingen echter niet akkoord met mijn voorstel van 12 december. Ik vond daarom dat de overheid haar verantwoordelijkheid moest opnemen. Omdat rekening was gehouden met de opmerkingen van de bonden, meende ik bij mijn standpunt te moeten blijven.

Les normes minimales en vigueur actuellement dans le domaine des prestations du week-end et de nuit sont maintenues mais, dorénavant, une série de plafonds supplémentaires sont prévus. Après concertation avec les représentants du personnel, les zones locales peuvent accomplir des prestations supplémentaires la nuit et le week-end. J'ai l'intention de faire procéder après un an à une évaluation des nouvelles mesures par le Service indépendant pour la prévention et la protection au travail. Après concertation avec les syndicats, je suis disposé à procéder par la suite à certains aménagements.

Je ne vais pas m'étendre sur chacune des treize nouvelles mesures mais en commenter quelques-unes qui méritent notre attention. Après concertation avec les représentants locaux du personnel, le nombre de nuits à effectuer est passé de 70 à 85 par an. Le nombre de services de week-end reste de 28 mais peut aller jusqu'à 36. Le nombre maximal de week-ends successifs sera désormais de 4 plutôt que de 3. Une prestation de travail prévue devra désormais compter au moins 4 heures. Toutes ces mesures permettent une plus grande flexibilité dans l'affectation des agents.

J'estime que les négociations ne doivent pas se prolonger indéfiniment. Elles sont maintenant clôturées mais, dans un an, nous procéderons à une évaluation des mesures.

Nous escomptons une présence de 1.000 agents supplémentaires dans la rue en faisant intervenir sur le terrain des membres du personnel qui occupent une fonction administrative ou logistique. Dans ce domaine, nous avons conclu un accord avec trois des cinq organisations syndicales. Il est question de 1.000 agents fédéraux mais le niveau local s'est déclaré prêt à fournir des efforts comparables. Notre objectif global est de 2.500 agents supplémentaires. Nous devons pouvoir concrétiser ce chiffre d'ici à la fin de la législature, d'autant que les autres mesures, comme celle qui concerne le corps de sécurité, ont atteint leur vitesse de croisière.

06.03 Dirk Claes (CD&V): Les 2.500 agents CALOG seront-ils remplacés par de nouveaux cadres ? Va-t-on recruter de simples employés ? Une concertation a-t-elle été organisée au sujet des équipes fonctionnant exclusivement la nuit ou le week-end ? Je propose, dans la mesure du possible, de poursuivre les négociations.

06.04 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Je ne

De huidige minimumnormen omtrent weekend- en nachtprestaties blijven behouden, maar er is voortaan wel een reeks bijkomende maximumgrenzen. Na overleg met de vertegenwoordigers van het personeel kunnen de lokale zones extra nachten en weekends presteren. Ik ben van plan de impact van de nieuwe maatregelen na een jaar te laten evalueren door de onafhankelijke Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk. Na overleg met de bonden ben ik dan bereid om eventuele aanpassingen te doen.

Ik zal de dertien nieuwe maatregelen hier niet allemaal uit de doeken doen, maar licht er enkele opvallende uit. Na overleg met de lokale vertegenwoordigers van het personeel kan het aantal te presteren nachten worden opgetrokken van 70 naar 85 per jaar. Het aantal weekendprestaties blijft op 28 maar kan worden opgetrokken tot 36. Het maximale aantal opeenvolgende weekends bedraagt voortaan 4 in plaats van 3. Een geplande dienstprestatie moet voortaan minstens 4 uur bedragen. Al deze maatregelen maken een flexibelere inzetbaarheid van agenten mogelijk.

Ik vind dat onderhandelingen niet eeuwig kunnen duren. Nu zijn ze afgerond, maar na een jaar worden de maatregelen geëvalueerd.

De 1.000 bijkomende agenten op straat willen we vinden door personeelsleden met een administratieve of logistieke functie in te zetten op het terrein. Op dit vlak bereikten we een akkoord met drie van de vijf bonden. Het gaat om 1.000 federale agenten, maar ook het lokale niveau heeft zich bereid verklaard soortgelijke inspanningen te doen. 2.500 extra agenten is een globale doelstelling. We moeten dat cijfer kunnen halen tegen het einde van de regeerperiode, zeker als ook de andere maatregelen - zoals het veiligheidskorps - op kruissnelheid zijn.

06.03 Dirk Claes (CD&V): Zullen de 2.500 extra Kalog-agenten worden vervangen door nieuwe kaders? Worden gewone bedienden aangeworven? Was er overleg over ploegen die uitsluitend nacht- of weekendarbeid verrichten? Ik stel voor waar mogelijk verder te onderhandelen.

06.04 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Ik begrijp de

comprends pas bien le ministre. Il criait sur tous les toits que pour la fin de cette législature, il voulait voir 2 500 agents de plus dans les rues, dont 1 000 à la police fédérale. Mais il a également déclaré que ce chiffre de mille agents ne serait atteint qu'en 2009. Il souhaite en outre trouver 1000 personnes au sein de la police locale. J'imagine qu'il lui sera bien plus difficile d'y libérer du personnel car chaque zone a toujours besoin d'agents administratifs. A cela s'ajoute que le ministre dit tantôt qu'il trouvera 150 personnes dans l'administration, tantôt 200. Quel est le chiffre exact ?

06.05 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): Ces deux chiffres ne se contredisent pas. D'ici à 2009 nous devons transférer chaque année au moins 150 agents fédéraux. Le chiffre de 2 500 agents devra être atteint d'ici à 2007. De plus, je ne trouverai pas ces 2 500 agents uniquement au sein des services administratifs et logistiques. Il existe encore d'autres mesures, concernant notamment le corps de sécurité. Dans ma ville, je constate que le transfert des détenus implique souvent 15 à 20 agents. Il est également possible de déployer des efforts au niveau local.

Si l'on insère un employé administratif dans le corps opérationnel, il ne faut pas nécessairement le remplacer. Nous devons endiguer la paperasserie.

De surcroît, l'accord de gouvernement évoque le principe du pool de mobilité. La restructuration des services publics permet d'affecter le personnel issu de ces services dans l'administration de police.

Dès lors que la collectivité investit beaucoup dans la formation des agents de police, cet investissement doit être rentable. Ceux qui affirment que le coût de trois membres du personnel du Calog équivaut à celui de deux membres opérationnels comparent des pommes et des poires.

06.06 Dirk Claes (CD&V): La mobilité est en effet une piste intéressante mais qui financera l'opération ? Le ministère ou les zones ?

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Dirk Claes et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Dirk Claes

ministre niet helemaal. Hij schreeuwde van de daken dat hij tegen het eind van de regeerperiode 2.500 extra agenten de straat op wou, waarvan 1.000 bij de federale politie. Maar hij heeft evenzeer gezegd die 1.000 manschappen pas te realiseren tegen 2009. Hij wil bovendien 1.000 krachten vinden bij de lokale politie. Ik vermoed dat hij daar veel moeilijker mensen zal kunnen vrijmaken, want elke zone blijft nood hebben aan administratieve krachten. Komt daar nog bij dat de minister de ene keer zegt 150 mensen uit de administratie te zullen halen, de andere keer 200. Wat is het juiste aantal?

06.05 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Het ene cijfer spreekt het andere niet tegen. Tot 2009 moeten we jaarlijks minstens 150 federale agenten overhevelen. De doelstelling van 2.500 moet worden gehaald tegen 2007. Die 2.500 agenten zal ik overigens niet uitsluitend in de administratieve en logistieke diensten vinden. Er zijn nog andere maatregelen, zoals het veiligheidskorps. In mijn stad merk ik dat het transport van gedetineerden vaak 20 à 25 agenten vergt. Ook op het lokale vlak zijn inspanningen mogelijk.

Als je iemand van de administratie inschakelt in het operationele korps, hoef je niet noodzakelijk naar een nieuwe administratieve kracht op zoek. We moeten de papierstroom indijken.

In het regeerakkoord is bovendien sprake van het principe van de mobiliteitspool. Dankzij de herstructurering van de overheidsdiensten kan personeel uit die diensten worden ingezet in de politieadministratie.

Als de gemeenschap veel geld investeert in de opleiding tot politieman, moet die investering ook renderen. Wie zegt dat de kostprijs van drie Kalog-personeelsleden gelijk is aan die van twee operationele leden, vergelijkt appels met citroenen.

06.06 Dirk Claes (CD&V): Mobiliteit behoort inderdaad tot de mogelijkheden, maar wie zal dat financieren? Het ministerie of de zones?

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Dirk Claes en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Dirk Claes

et la réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur,
recommande au gouvernement
de reprendre la concertation avec les syndicats policiers dans un esprit constructif afin d'améliorer la disponibilité sur le terrain du personnel de police et, à cet égard, de prendre en considération d'autres aspects comme la nécessité de réduire la bureaucratie au sein de la structure policière dans le cadre de la simplification administrative."

Une motion pure et simple a été déposée par M. Filip Anthuenis.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

07 Question de M. Bert Schoofs au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur «les problèmes d'ordre public et de sécurité concernant le FC Anadol» (n° 1113)

07.01 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Des problèmes se sont posés à plusieurs reprises depuis septembre 2003 lors de rencontres du club de football turc FC Anadol de Heusden-Zolder. La situation est tellement grave que des clubs ont signé des pétitions pour interdire au FC Anadol de jouer. Le bourgmestre a brandi la menace d'une interdiction mais a finalement décidé de prévoir une protection policière.

Le Comité provincial de la Ligue de football sanctionne toutefois les opposants du FC Anadol. Les clubs qui n'osent plus montrer sur le terrain après des troubles perdent la rencontre par 0-5. Un candidat reprenneur du club a déclaré entre-temps que la radiation du FC Anadol provoquerait la terreur. Un membre de la famille de cet homme a abattu un jour une jeune fille.

Il faut une concertation avec les bourgmestres concernés. La présence policière sur le terrain est également indispensable. Au besoin, une interdiction de jouer doit être prononcée.

D'autres clubs limbourgeois d'origine allochtone – le FC Turkse de Beringen, par exemple – n'occasionnent aucun problème. Ces clubs peuvent compter sur le soutien du Vlaams Blok lorsque le conseil communal cherche à les traiter injustement. Dans le cas du FC Anadol, la mesure est toutefois comble. Le ministre doit intervenir dans cette situation.

07.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais):

en het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken,
beveelt de regering aan
op een constructieve manier het overleg met de politievakbonden te hernemen teneinde een betere inzetbaarheid van het politiepersoneel op het terrein te bekomen. Hierbij ook andere aspecten naast de werktijdenregeling te betrekken zoals het terugschroeven van de bureaucratie binnen de politiestructuur in het kader van de administratieve vereenvoudiging."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Filip Anthuenis.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

07 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "problemen van openbare orde en veiligheid inzake FC Anadol" (nr. 1113)

07.01 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Tijdens voetbalwedstrijden van de Turkse voetbalclub FC Anadol uit Heusden-Zolder zijn sinds september 2003 meermaals problemen ontstaan. De situatie is zo erg dat diverse clubs petitie ondertekenen om FC Anadol een speelverbod op te leggen. De burgemeester dreigde met zo'n speelverbod, maar besloot ten slotte voor politiebescherming te zorgen.

Het Provinciaal Comité van de Voetbalbond straft echter de tegenstanders van FC Anadol. Clubs die na rellen het veld niet meer durven betreden, verliezen de wedstrijd met 0-5. Een kandidaat-overnemer van de club zegt intussen dat het schrappen van FC Anadol zou leiden tot terreur. Een familielid van die man schoot in Hasselt ooit een meisje neer.

Er is nood aan overleg met de betrokken burgemeesters. Ook politieaanwezigheid op het veld is vereist. Desnoods moet een speelverbod worden opgelegd.

Andere Limburgse clubs van allochtone origine – bijvoorbeeld FC Turkse uit Beringen – veroorzaken geen problemen. Deze clubs kunnen rekenen op de steun van het Vlaams Blok wanneer het gemeentebestuur hen op onrechtvaardige wijze een hak probeert te zetten. Met FC Anadol is de maat echter vol. De minister moet zich met de situatie moeien.

07.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Mijn

Mes services ont été informés par Ligue belge de football l'an dernier. La loi sur le football ne s'applique toutefois pas aux rencontres de 3e division provinciale.

La cellule football ne peut donc pas intervenir. La ligue de football et la Cellule Sécurité intégrale football m'informent que la situation n'est pas réellement grave mais que le club a tout de même déjà reçu des amendes. Le club s'est vu rappeler ses responsabilités par courrier. Le maintien de l'ordre public relève cependant de la responsabilité du bourgmestre et une interdiction générale de jouer ne peut être imposée que par lui.

07.03 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Il est absurde qu'aucune mesure ne puisse être prise à l'encontre des hooligans en troisième division provinciale. Une telle situation met en péril l'ordre public. Je tenais simplement à lancer une mise en garde.

L'incident est clos.

08 Question de M. Jo Vandeurzen au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les jeunes immigrés qui, après avoir quitté la Belgique, souhaitent y revenir lorsqu'ils sont devenus majeurs" (n° 1136)

08.01 Jo Vandeurzen (CD&V): La politique en matière d'immigration constitue une matière difficile posant de nombreux dilemmes pénibles. Au Limbourg, nous sommes régulièrement confrontés à de jeunes immigrés qui sont nés dans notre pays et y ont grandi, mais qui, après être retournés dans leur pays d'origine avec leurs parents, souhaitent revenir en Belgique lorsqu'ils atteignent la majorité. Ils y ont souvent de la famille qui a acquis la nationalité belge. Ces enfants peuvent-ils légitimement revenir en Belgique ?

08.02 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais): Un étranger titulaire d'un permis de séjour ou d'établissement sur la base de l'article 19 de la loi sur les étrangers peut faire valoir un droit au retour pendant une période d'un an.

Pour les étrangers qui ont quitté la Belgique depuis plus d'un an, il existe une réglementation spécifique dans le cadre de l'arrêté royal du 7 août 1995. Ils peuvent obtenir un nouveau permis de séjour s'ils répondent à certaines conditions : être en possession d'un passeport, avoir droit au séjour ou à l'établissement pour une durée indéterminée au moment de quitter la Belgique et ne pas avoir été absent pendant plus de cinq ans.

diensten werden eind vorig jaar geïnformeerd door de Belgische Voetbalbond. De voetbalwet is echter niet van toepassing op wedstrijden in derde provinciale. De voetbalcel kan dus niet optreden.

De Voetbalbond en de Cel Integrale Voetbalveiligheid delen mij mee dat de situatie niet echt ernstig is, maar dat de club toch al boetes kreeg. De club werd per brief op haar verantwoordelijkheid gewezen. Het handhaven van de openbare orde is echter de verantwoordelijkheid van de burgemeester en een algemeen speelverbod kan alleen door hem worden opgelegd.

07.03 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Het is absurd dat tegen voetbalhooligans in derde provinciale niet kan worden opgetreden. De openbare orde is in gevaar. Ik wilde alleen waarschuwen.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de migrantenjongeren die België verlaten hebben en op meerderjarige leeftijd terug naar België willen komen" (nr. 1136)

08.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Het migratiebeleid is een moeilijke kwestie met veel pijnlijke dilemma's. In Limburg worden wij regelmatig geconfronteerd met migrantenjongeren die hier zijn geboren en hier opgroeiden, die met hun ouders echter terugkeerden naar het moederland en dan bij hun meerderjarigheid terug naar België willen. Dikwijls hebben zij hier familie die Belg geworden is. Kunnen die kinderen op legitieme wijze naar België terugkeren?

08.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Een vreemdeling die een geldige verblijfs- of vestigingsvergunning heeft op basis van artikel 19 van de Vreemdelingenwet, kan gedurende één jaar een recht op terugkeer doen gelden.

Voor vreemdelingen die langer dan één jaar weg zijn uit België, geldt een specifieke regeling via het KB van 7 augustus 1995. Zij kunnen een nieuwe verblijfsvergunning krijgen als ze voldoen aan een aantal voorwaarden: een paspoort hebben, op het ogenblik van het vertrek uit België toegelaten zijn tot een verblijf van onbepaalde duur of tot vestiging en niet langer dan vijf jaar afwezig geweest zijn.

En dessous de 21 ans, il faut prouver avoir effectué un séjour légal et ininterrompu de cinq ans en Belgique et avoir été absent pour des raisons indépendantes de sa volonté. Au-delà de 21 ans, il faut prouver avoir effectué un séjour légal et ininterrompu de 15 ans en Belgique et disposer de ressources suffisantes. Les étrangers nés en Belgique et âgés de moins de 30 ans doivent prouver qu'ils avaient initialement l'autorisation de séjourner dans le cadre du regroupement familial et qu'au moment de leur départ, ils avaient effectué un séjour légal et ininterrompu de dix ans en Belgique. Mon administration observe strictement ces dispositions.

08.03 Jo Vandeurzen (CD&V): J'ai connaissance de cet arrêté royal. La politique en matière d'immigration doit toutefois faire l'objet d'un débat. Il s'agit d'un thème qui présente de très nombreuses facettes.

08.04 Patrick Dewael, ministre (en néerlandais): Je n'ai pas l'intention d'éluder ce débat. C'est la raison pour laquelle j'ai moi-même publié une série de textes sur la politique en matière d'asile et d'immigration.

L'incident est clos.

09 Question de M. Olivier Maingain au ministre des Finances sur "le versement de la mainmorte" (n° 1158)

(La réponse sera fournie par le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur)

09.01 Olivier Maingain (MR): Le mécanisme de la mainmorte prévoit une compensation à charge de l'État au profit de la Région bruxelloise pour la non perception des centimes additionnels communaux sur le précompte immobilier des bâtiments appartenant à des institutions publiques. L'examen des recettes budgétaires bruxelloises pour l'ajusté budgétaire 2003 révèle une importante diminution due principalement au montant non versé d'une partie de la mainmorte. Il semblerait que seule la mainmorte de 2002 ait été versée en 2003 et non celle de 2003. Quelles sont les raisons de ce retard ?

Le montant de la mainmorte inscrit au budget régional initial 2004 pour un montant de 55,936 millions d'euros ne correspond pas à l'allocation globale de 36,859 millions d'euros inscrite au budget fédéral pour l'année 2004. La Cour des

Onder de 21 jaar moet men aantonen dat men bij het vertrek vijf jaar legaal en ononderbroken in België verbleef en dat men om redenen onafhankelijk van zijn wil afwezig was. Boven de 21 jaar moet men bewijzen dat men bij het vertrek vijftien jaar legaal en ononderbroken in België verbleef en over voldoende bestaansmiddelen beschikt. Vreemdelingen die in België geboren zijn en jonger zijn dan 30 jaar, moeten bewijzen dat zij initieel tot een verblijf werden toegelaten ingevolge de gezinshereniging en dat zij bij hun vertrek tien jaar legaal en ononderbroken in België verbleven. Mijn administratie volgt die bepalingen strikt.

08.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Ik ken dit KB. Een debat over het migratiebeleid is echt wel nodig. Het is een thema met heel veel facetten.

08.04 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Ik wil dat debat niet uit de weg gaan en publiceerde daarom zelf een reeks teksten over het asiel- en migratiebeleid.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Financiën over "de betaling van de dode hand" (nr. 1158)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken)

09.01 Olivier Maingain (MR): De dodehandregeling voorziet in een compensatie ten laste van de Staat en ten voordele van het Brussels Gewest voor het niet-innen van de gemeentelijke opcentiemen op de onroerende voorheffing van gebouwen die eigendom zijn van openbare instellingen. Een onderzoek van de Brusselse begrotingsontvangsten in het kader van de begrotingsaanpassing 2003 wijst uit dat die ontvangsten fors zijn gedaald, wat voornamelijk te wijten zou zijn aan het feit dat een gedeelte van die "dode hand" niet is doorgestort. Blijkbaar is enkel de "dode hand" van 2002 in 2003 gestort en werd die van 2003 niet gestort. Wat is de reden voor die vertraging?

Het in de oorspronkelijke gewestbegroting van 2004 opgenomen bedrag van de "dode hand" van 55,936 miljoen euro stemt niet overeen met de in de federale begroting 2004 opgenomen totale

Comptes a relevé cette distorsion. Comment expliquer celle-ci ?

L'État fédéral a-t-il l'intention de régulariser cette situation ou y a-t-il une autre cause à cette distorsion ?

09.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*): Le montant de 55,936 millions d'euros représente la somme des indemnisations pour les années 2003 et 2004, la quote-part de la Région bruxelloise pour 2003 s'élevant à 27,968 millions d'euros.

Le calcul de la quote-part 2004 ne pourra être effectué que lorsque l'indexation sera connue.

Le paiement de l'année 2003 sera exécuté dans les premiers mois de 2004.

La date du paiement de la mainmorte 2004 dépend des restrictions budgétaires qui seront imposées au département de l'Intérieur.

09.03 Olivier Maingain (MR): Nous ferons passer le message à la Région bruxelloise.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Martine Payfa au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'emploi des langues en matière administrative dans le cadre des campagnes de dépistage du cancer du sein en périphérie bruxelloise" (n° 1160)

10.01 Martine Payfa (MR) : Le 16 décembre dernier, j'ai interrogé le ministre Demotte sur la problématique du dépistage du cancer du sein en périphérie bruxelloise.

La Commission permanente de contrôle linguistique (CPCL) considère que la province du Brabant flamand doit s'adresser en français aux habitants francophones des communes périphériques lorsqu'elle les informe, dans ses publications, de l'organisation d'une action de dépistage du cancer du sein ou du col de l'utérus.

Le ministre Demotte a reconnu que les lois sur l'emploi des langues en matière administrative devaient être appliquées à la lettre dans les communes à facilités de la périphérie bruxelloise et que, dès lors, tout habitant de ces communes devait recevoir directement ou à sa demande son courrier en français, laissant toutefois l'appréciation de ce point au ministre de l'Intérieur.

En tant que gardien du respect de la législation

allocatie van 36,859 miljoen euro. Het Rekenhof heeft op dat verschil gewezen. Hoe valt dat te verklaren?

Is de federale overheid van plan die situatie te regulariseren of is er een andere verklaring voor dat verschil?

09.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Het bedrag van 55,936 miljoen euro is de som van de vergoedingen voor 2003 en 2004. Het aandeel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor 2003 bedraagt 27,968 miljoen euro.

Het aandeel voor 2004 kan pas worden berekend wanneer de indexering gekend is.

De betaling voor 2003 zal tijdens de eerste maanden van 2004 worden uitgevoerd.

De datum waarop de "dode hand" voor 2004 zal worden betaald, hangt af van de budgettaire beperkingen die aan het departement Binnenlandse Zaken zullen worden opgelegd.

09.03 Olivier Maingain (MR): We zullen het Brussels Gewest hiervan op de hoogte stellen.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Martine Payfa aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het gebruik van de talen in bestuurszaken in het kader van preventiecampagnes tegen borstkanker in de Brusselse randgemeenten" (nr. 1160)

10.01 Martine Payfa (MR): Op 16 december ondervroeg ik minister Demotte over de problematiek van de borstkankerscreening in de Brusselse Rand.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCTT) is van oordeel dat de provincie Vlaams-Brabant de Franstalige inwoners van de Rand in het Frans op de hoogte moet brengen van de campagnes voor de screening op borst- of baarmoederhalskanker.

Minister Demotte erkende dat de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken in de faciliteitengemeenten van de Brusselse Rand naar de letter moeten worden toegepast, en dat elke inwoner van die gemeenten zijn briefwisseling dus rechtstreeks of op aanvraag in het Frans zou moeten krijgen. De beoordeling van dat punt werd aan de minister van Binnenlandse Zaken overgelaten.

linguistique dans les communes de la périphérie, quelles mesures comptez-vous prendre pour faire respecter la jurisprudence de la CPCL en cette matière ?

10.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*): Le ministre de l'Intérieur n'exerce pas dans tous les cas la tutelle sur l'emploi des langues en matière administrative. Chaque ministre doit veiller à l'application de cette législation dans son domaine de compétence. Ce point de vue a été affirmé depuis des décennies par mes prédécesseurs.

10.03 Martine Payfa (MR): Vous êtes tout de même le gardien du respect de la législation linguistique. Le ministre de la Santé m'a renvoyé à vous. Je veux bien le réinterroger mais on risque de tourner en rond.

10.04 Patrick Dewael, ministre (*en français*): Je m'adresserai à lui.

L'incident est clos.

11 Question de Mme Trees Pieters au secrétaire d'Etat à la Simplification administrative, adjoint au premier ministre sur "l'affectation d'un crédit budgétaire provisionnel" (n° 1095)

11.01 Trees Pieters (CD&V): Dans le budget du premier ministre, un crédit provisionnel de 4 millions d'euros a été réservé pour des projets s'inscrivant dans le cadre de la simplification administrative.

Est-il exact que ce crédit ne pourra être utilisé qu'après avoir été effectivement réparti entre les allocations de base de l'agence pour la simplification administrative ? Le Secrétaire d'Etat peut-il donner une vue d'ensemble des projets auxquels ce crédit sera affecté ? Ce crédit servira-t-il également à financer des projets de recherche menés à bien par des tiers ? Un appel public transparent sera-t-il dès lors lancé pour l'accomplissement de ces projets ?

11.02 Vincent Van Quickenborne, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): Ce crédit ne pourra effectivement être employé qu'après avoir été attribué à l'un des postes de l'agence pour la simplification administrative.

L'affectation des moyens s'inscrit dans le prolongement de la note de politique générale. Les

U moet toezien op de naleving van de taalwetgeving in de gemeenten van de Rand. Welke maatregelen zal u nemen om de rechtspraak van de VCTT in deze te doen naleven?

10.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): De minister houdt niet in alle gevallen toezicht over het gebruik van de talen in bestuurszaken. Elke minister moet in zijn bevoegdheidsdomein waken over de toepassing van die wetgeving. Dat standpunt wordt sinds tientallen jaren door mijn voorgangers ingenomen.

10.03 Martine Payfa (MR): U dient toch te waken over de naleving van de taalwetgeving. De minister van Volksgezondheid verwees me door naar u. Ik wil hem wel opnieuw een vraag stellen, maar ik vrees dat we op die manier in een straatje zonder einde terechtkomen.

10.04 Minister Patrick Dewael: Ik zal hem daarover aanspreken.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de eerste minister over "de aanwending van een provisioneel begrotingskrediet" (nr. 1095)

11.01 Trees Pieters (CD&V): In de begroting van de eerste minister is een provisioneel krediet van 4 miljoen euro uitgetrokken voor projecten in het kader van de administratieve vereenvoudiging.

Kan het krediet pas worden aangewend na een effectieve verdeling over de basisallocaties van de dienst voor administratieve vereenvoudiging? Kan de staatssecretaris een overzicht geven van de projecten waaraan dit geld zal worden besteed? Zullen ook onderzoeksopdrachten uitgevoerd door derden met dit geld worden gefinancierd? Zal er voor deze opdrachten dan ook een transparante publieke oproep worden gedaan?

11.02 Staatssecretaris Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): Het krediet kan inderdaad pas worden aangewend nadat het is toegewezen aan een van de posten van de dienst voor administratieve vereenvoudiging.

De besteding van het geld ligt in het verlengde van de beleidsnota. Prioritair zijn de afschaffing van de

objectifs prioritaires sont la suppression de la déclaration de conformité, la simplification des attestations à délivrer lors d'un marché public et la collecte unique des données pour les entreprises, qui doivent ainsi pouvoir obtenir immédiatement un numéro de TVA auprès du guichet d'entreprises.

La répartition des moyens doit encore faire l'objet d'une décision lors du prochain Conseil des ministres.

Comme on peut le lire à la page 16 de la note de la Chancellerie, il est possible de faire appel à une expertise externe. Une partie des fonds peut donc y être également affectée. Il convient en outre de renforcer le service de la simplification administrative lui-même.

Il va de soi que je ferai toujours un appel public aux intéressés lorsqu'un marché public sera lancé.

11.03 Trees Pieters (CD&V): Le Secrétaire d'Etat a affirmé que les moyens seraient bien évidemment affectés à des projets relatifs à la simplification administrative. Puis-je en déduire que leur affectation se fera conformément à la note de politique générale, ni plus, ni moins ? Pour ce qui est des projets concrets, le Secrétaire d'Etat renvoie au Conseil des ministres du 16 et 17 janvier, soit dans trois jours déjà. Je m'étonne dès lors qu'il ne veuille encore rien révéler. Peut-être réserve-t-il la primeur de ces initiatives à son premier ministre. Les missions de recherche seraient mentionnées en page 16 de la note de politique générale. Nous ne manquerons pas de le vérifier.

11.04 Vincent Van Quickenborne, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*) : Cela concerne la page 16 de la note de politique du SPF Chancellerie du premier ministre. Les fonds seront naturellement consacrés aux projets figurant dans la note de politique. En ce qui concerne les projets concrets, une concertation doit encore être organisée avec les ministres concernés. Etant donné qu'aucune décision n'a encore été prise, je ne souhaite pas encore faire de grandes déclarations.

11.05 Trees Pieters (CD&V): Le secrétaire d'Etat n'est-il pas maître de son budget ?

11.06 Vincent Van Quickenborne, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*) : Oui, mais pas toujours des projets.

L'incident est clos.

verklaring van eensluidendheid, de vereenvoudiging van de af te geven attesten bij een overheidsopdracht en de unieke gegevensinzameling voor ondernemingen. Zo moet het mogelijk zijn aan het ondernemingsloket meteen een BTW-nummer te krijgen.

Hoe de middelen zullen worden verdeeld, wordt beslist op de volgende Ministerraad.

Zoals op pagina 16 van de Kanselarijnota staat, is het mogelijk een beroep te doen op externe expertise. Daarvoor kan dus ook een deel van het geld worden aangewend. Ook moet de dienst voor administratieve vereenvoudiging zelf worden versterkt.

Het spreekt voor zich dat ik steeds een publieke oproep aan de geïnteresseerden zal doen wanneer er een onderzoeksopdracht wordt uitgeschreven.

11.03 Trees Pieters (CD&V): De staatssecretaris heeft gezegd dat het geld uiteraard besteed zal worden aan projecten inzake administratieve vereenvoudiging. Mag ik aannemen dat dit betekent: zoals in de beleidsnota, niets meer en niets minder? Voor de concrete projecten verwijst de staatssecretaris naar de Ministerraad van 16 en 17 januari. Dat is reeds over drie dagen. Het verbaast mij dan ook dat hij nog niets kwijt wil, maar misschien reserveert hij de primeur voor zijn eerste minister. De onderzoeksopdrachten zouden vermeld worden op pagina 16 van de beleidsnota. Wij zullen dit nog eens nakijken.

11.04 Staatssecretaris Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Het betreft pagina 16 van de beleidsnota van de FOD Kanselarij van de Eerste Minister. En vanzelfsprekend zal het geld besteed worden aan projecten zoals vastgelegd in de beleidsnota. Over de concrete projecten moet er nog overleg gebeuren met de betrokken ministers. Aangezien er nog niets beslist is, wil ik nog niet met grote verklaringen voor de dag komen.

11.05 Trees Pieters (CD&V): De minister is toch nog meester over zijn eigen budget?

11.06 Staatssecretaris Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Ja, maar niet altijd over de projecten.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 15.45. *De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.45 uur.*